

ΑΙΡΕΤ®

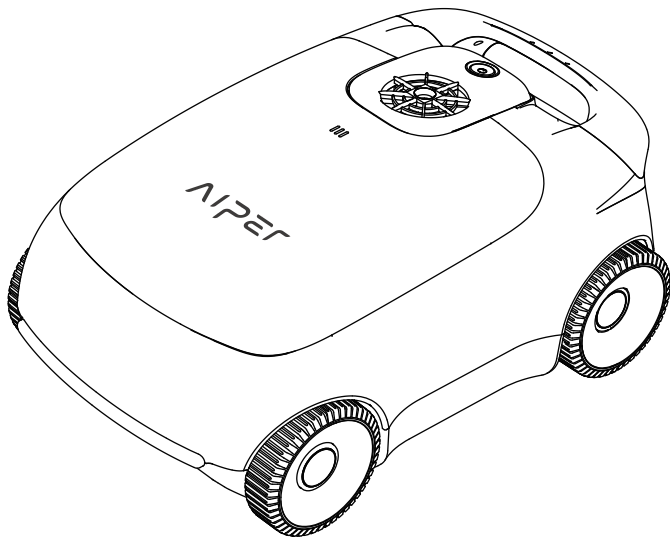
— bring vacation home —

ΡΟΜΠΟΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ

Εγχειρίδιο χρήστη

Αρχικές οδηγίες

Aiper Scuba E1



Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την Aiper.

Είστε πλέον μέλος μιας οικογένειας με εκατομμύρια μέλη που έχουν ήδη εμπιστευτεί την Aiper για τη φροντίδα της πισίνας τους και απολαμβάνουν την άνεση μιας άψογα καθαρής πισίνας.

Το παρόν εγχειρίδιο χρήστη θα σας βοηθήσει να συντηρήσετε τη συσκευή καθαρισμού πισίνας και να εξασφαλίσετε τη μέγιστη απόδοσή της για πολλά χρόνια. Αφιερώστε μερικά λεπτά για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο.

Εάν έχετε ερωτήσεις, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας www.aiper.com και επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης πελατών για βοήθεια ή περισσότερες πληροφορίες.

Εξυπηρέτηση πελατών Aiper:

Email: service@aiper.com

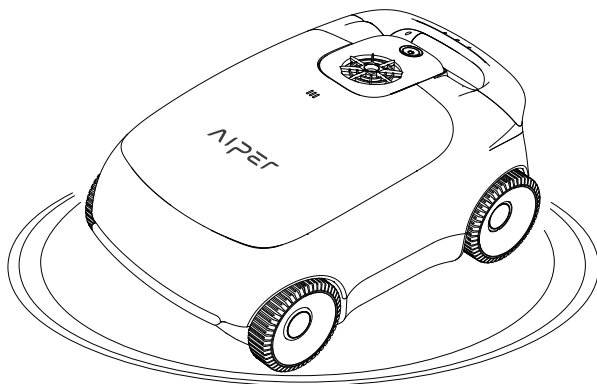
Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



Σάρωση για
Οδηγό βίντεο



Σάρωση κωδικού QR
για πρόσβαση
στην Υποστήριξη
Πελατών



Ελληνικά

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σημαντικές προφυλάξεις ασφαλείας -----	3
1. Δομή -----	5
2. Προδιαγραφές & συνθήκες λειτουργίας -----	6
3. Φόρτιση -----	7
4. Χρήση της συσκευής καθαρισμού πισίνας Aiper ---	8
5. Λειτουργία της συσκευής -----	8
6. Αποσυναρμολόγηση και καθαρισμός -----	10
7. Συντήρηση -----	15
8. Ένδειξη LED -----	20
9. Λίστα συσκευασίας -----	21
10. Εγγύηση -----	21

Σημαντικές προφυλάξεις ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και χρησιμοποιήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου. Η Airer δεν φέρει ευθύνη για τυχόν απώλειες ή τραυματισμούς που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση της συσκευής.

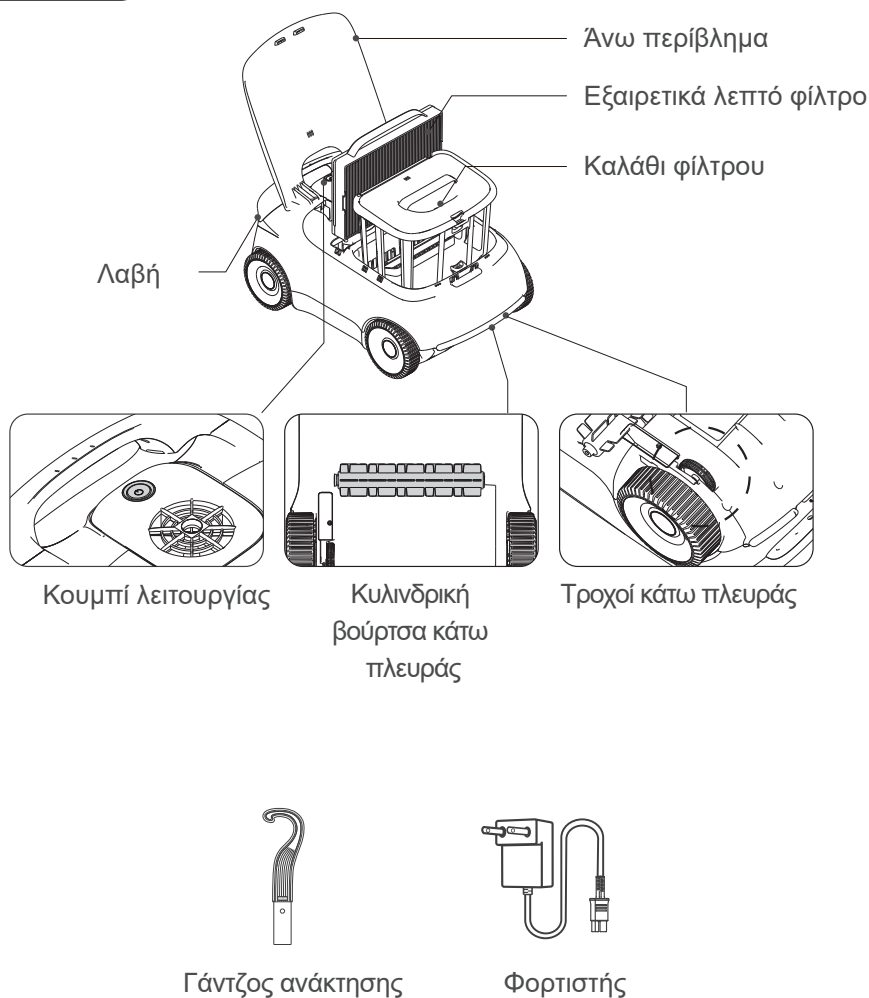
Οδηγίες:

1. Μην λειτουργείτε τη συσκευή όταν μέσα στην πισίνα βρίσκονται άνθρωποι ή ζώα.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη κατά τη διεξαγωγή εργασιών συντήρησης ή καθαρισμού ή όταν δεν χρησιμοποιείται.
3. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός και αν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
4. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
5. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αρχικό, εγκεκριμένο προσαρμογέα ισχύος.
6. Το καλώδιο του προσαρμογέα θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εγκεκριμένο ηλεκτρολόγο.
7. Συνιστάται η σύνδεση του φορτιστή σε προστατευτική διάταξη από υπέρταση κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
8. Βεβαιωθείτε ότι η θύρα φόρτισης είναι εντελώς στεγνή προτού φορτίσετε τη συσκευή.
9. Κατά τη φόρτιση, η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται σε δροσερό και καλά αεριζόμενο χώρο. Οι πελάτες δεν θα πρέπει να καλύπτουν τη συσκευή κατά τη φόρτιση καθώς μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση ή δυσλειτουργία υλικού.
10. Μην θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή εκτός νερού, καθώς μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία υλικού ή υπερθέρμανση.
11. Η αποσυναρμολόγηση του κιτ οδήγησης της συσκευής πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από πιστοποιημένους επαγγελματίες.
12. Μην θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή ενώ λειτουργεί το φίλτρο της πισίνας.
13. Αποφεύγετε να τρυπάτε τον στεγανοποιητικό δακτύλιο λαδιού του μοτέρ καθώς περιέχει γράσο. Εάν τρυπηθεί, θα προκληθεί μια μικρή διαρροή γράσου μέσα στην πισίνα.
14. Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε οτιδήποτε δημιουργεί υπερβολική θερμότητα.

15. Μην τρυπάτε ή χτυπάτε με δύναμη το περίβλημα της συσκευής, καθώς θα προκληθεί ανεπανόρθωτη βλάβη. Επιπλέον, δεν πρέπει να ρίχνετε τη συσκευή.
16. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες τρίτου κατασκευαστή. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά με το μοντέλο μπαταρίας HYY0345219.
17. Η συσκευή αυτή περιέχει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν αποκλειστικά από ειδικευμένα άτομα
18. Η συσκευή αυτή περιέχει μπαταρίες χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης. Όταν η μπαταρία φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί με τον κατάλληλο τρόπο.
19. Μην εκθέτετε τη συσκευή ή την μπαταρία σε υπερβολικές θερμοκρασίες.
20. Λαμβάνετε υπόψη τους κινδύνους των τερματικών της συσκευής που λειτουργεί με μπαταρία ή του βραχυκυκλώματος της μπαταρίας από μεταλλικά αντικείμενα.
21. Επιστρέψετε τις μπαταρίες σε επαγγελματίες της ανακύκλωσης.
 - Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.
 - Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την ηλεκτρική τροφοδοσία όταν αφαιρείται η μπαταρία.
 - Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.
22. Μην καταστρέφετε την μπαταρία κατά την αφαίρεσή της για να μην προκληθεί βραχυκύκλωμα ή διαρροή υγρών. Εάν σημειωθεί διαρροή από την μπαταρία, το υγρό δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα σας και πρέπει να σκουπιστεί αμέσως με ένα στεγνό πανί. Στη συνέχεια, στείλτε την μπαταρία σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης ή στην καθορισμένη ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήστη πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.

1. Δομή



2. Προδιαγραφές & συνθήκες λειτουργίας

1. Μέγεθος πισίνας: 100 m²/1.100 ft², επίπεδου πυθμένα

2. Είσοδος φορτιστή: 100-240 V, 50/60 Hz, 1,5 A

3. Έξοδος φορτιστή: 12,6 V/3,5 A

4. Χρόνος φόρτισης: 2 ώρες

5. Διάρκεια ζωής μπαταρίας: 130 λεπτά

6. Βαθμός IP: IPX8 Αδιάβροχη

7. Βάθος νερού: 0,5-3 m (1.6-10 ft)

8. Ισχύς μοτέρ: 38 W

9. Συστοιχία μπαταρίας: 7.800 mAh

10. Τάση συστοιχίας μπαταρίας: 10,8 V

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον πισίνας με συνθήκες χαμηλότερες από αυτές που περιγράφονται παρακάτω. Εάν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή, η οποία δεν θα καλυφθεί από την εγγύηση.

- Θερμοκρασία: 10-35°C (50-95°F)

- Τιμή pH: 7.0-7.4

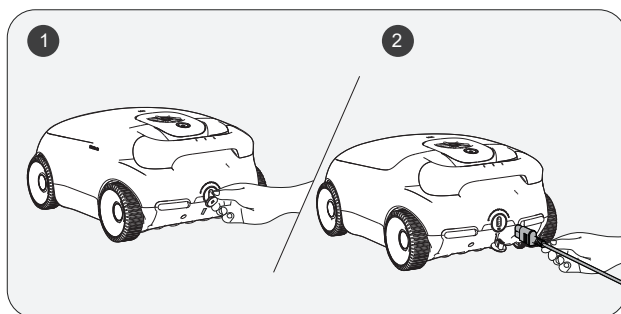
- Χλώριο: Μέγιστο 4 ppm

- Χλωριούχο νάτριο: Μέγιστο 5.000 ppm

3. Φόρτιση

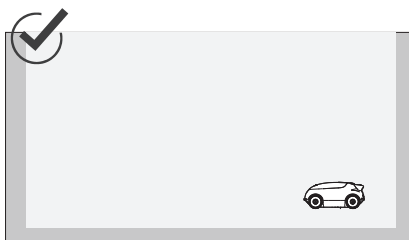
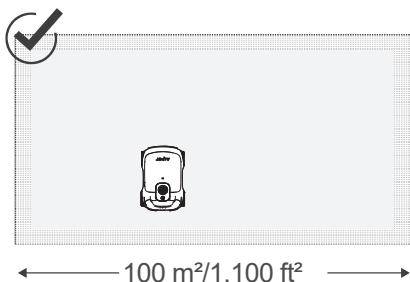
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην φορτίζετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως.

- α. Φορτίστε πλήρως τη συσκευή πριν από τη χρήση της για τον καθαρισμό της πισίνας.
- β. Πριν από τη φόρτιση, αφαιρέστε το κάλυμμα της θύρας φόρτισης για να ελέγξετε εάν έχει απομείνει νερό στη θύρα φόρτισης. Εάν συμβαίνει αυτό, στεγνώστε πρώτα τη θύρα φόρτισης με ένα πανί.
- γ. Εισαγάγετε το καλώδιο φόρτισης μέσα στη θύρα φόρτισης της συσκευής και, στη συνέχεια, σε μια διαθέσιμη πρίζα. Η ένδειξη LED στη συσκευή θα αρχίσει να αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι η συσκευή φορτίζεται. Όταν φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη LED θα παραμείνει ενεργοποιημένη.



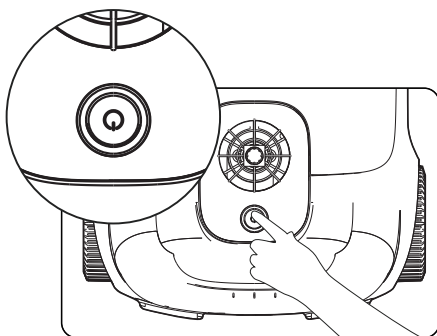
4. Χρήση της συσκευής καθαρισμού πισίνας Aiper

- α. Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για τον καθαρισμό πισίνων με επίπεδο πυθμένα, χωρίς κλίσεις, έως 100 m²/1.100 ft².

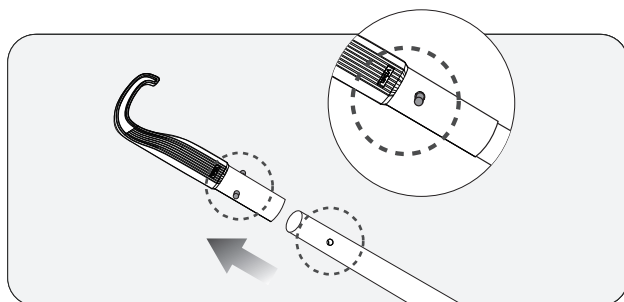


5. Λειτουργία της συσκευής

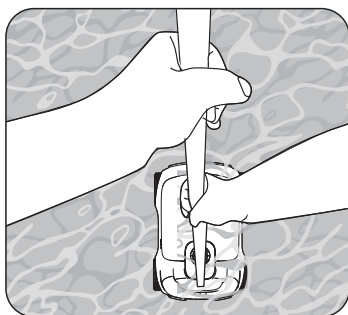
- α. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής.



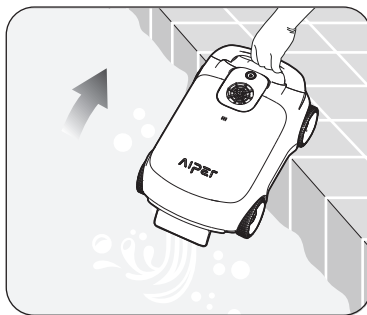
- β. Μόλις ενεργοποιηθεί, η συσκευή θα εκτελέσει περιστροφή της αντλίας νερού για 1 δευτερόλεπτο κάθε 10 δευτερόλεπτα, 3 φορές συνολικά, για να ελέγξει εάν έχει τοποθετηθεί μέσα στην πισίνα. Εάν η συσκευή δεν ανιχνεύσει νερό κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, θα τερματίσει αυτόματα τη λειτουργία της. Η συσκευή θα ξεκινήσει τον καθαρισμό αφού ακουμπήσει στον πυθμένα της πισίνας.
- γ. Όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, η συσκευή θα πλευρίσει αυτόματα στην πισίνα και θα σταματήσει να καθαρίζει.
- δ. Σηκώστε τη συσκευή από τον πυθμένα της πισίνας με έναν γάντζο για να μην βραχείτε. Οι χρήστες μπορούν να συνδέσουν τον γάντζο σε μια τυπική ράβδο καθαρισμού πισίνας (δεν περιλαμβάνεται) για να επεκτείνουν το μήκος του γάντζου.



- ε. Βάλτε τον γάντζο στη λαβή της συσκευής και σηκώστε την από το νερό.



- στ. Κρατήστε τη λαβή και αφήστε τη συσκευή να αποστραγγίσει το νερό που μπορεί να έχει συσσωρευτεί.

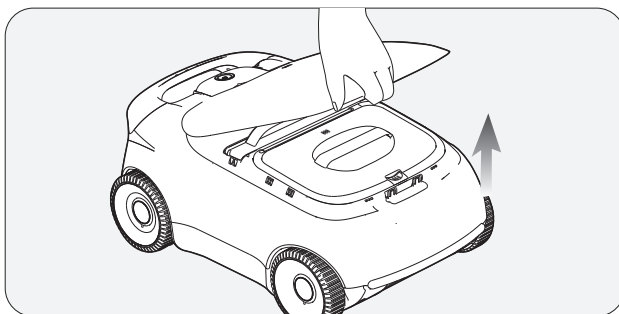


6. Αποσυναρμολόγηση και καθαρισμός

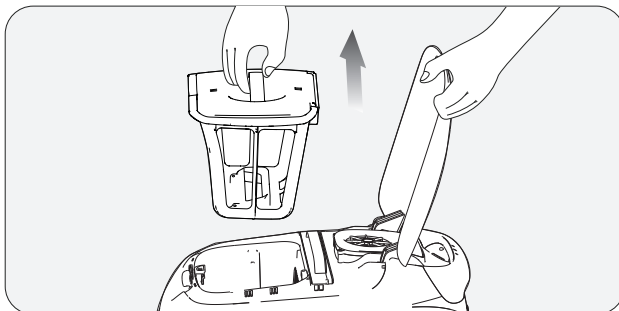
6.1 Καθαρισμός του καλαθιού φίλτρου

α. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια ασφαλή θέση και αφαιρέστε το άνω περίβλημα. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σταθερή πριν από την αφαίρεση του άνω περιβλήματος.

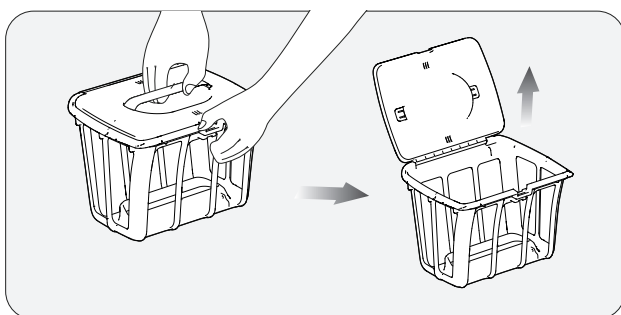
- Με το μηχάνημα σταθεροποιημένο, σηκώστε το άνω περίβλημα για να το ανοίξετε.



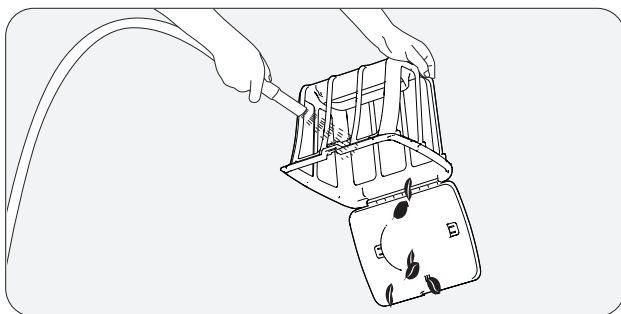
β. Αφαιρέστε το καλάθι φίλτρου σηκώνοντας τη λαβή του.



- γ. Πιέστε το μάνταλο του καλαθιού φίλτρου του άνω κελύφους και ταυτόχρονα τραβήξτε προς τα επάνω τη λαβή του άνω καλύμματος για να ανοίξετε το καλάθι φίλτρου.

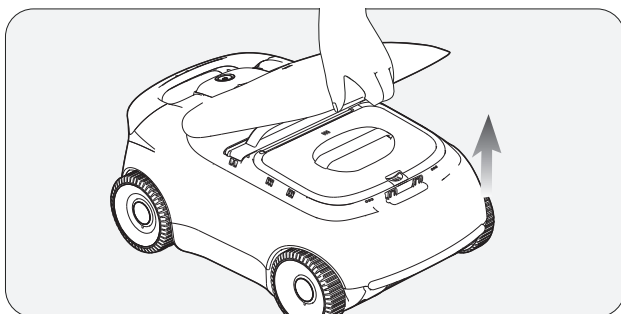


- δ. Αδειάστε το καλάθι φίλτρου, ξεβγάλτε και τοποθετήστε το ξανά στη θέση του στη συσκευή.

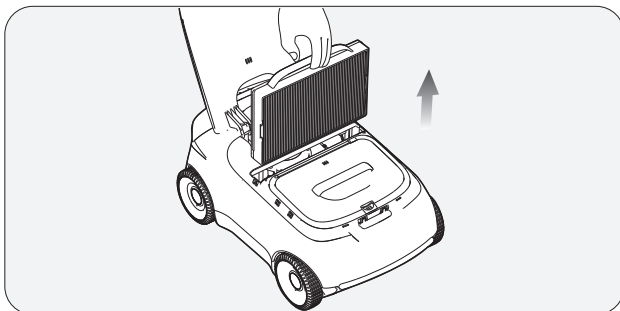


6.2 Καθαρισμός του εξαιρετικά λεπτού φίλτρου

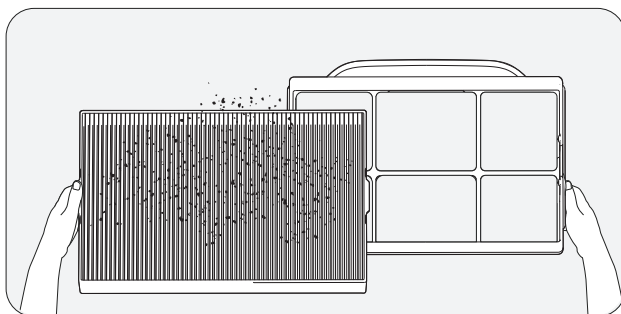
α. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια ασφαλή θέση και ανοίξτε το άνω περίβλημα.



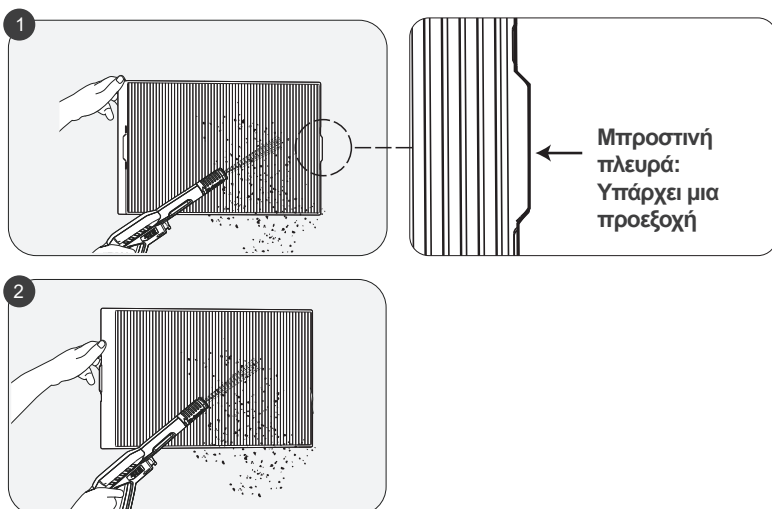
β. Στη συνέχεια, σηκώστε τη λαβή του πλαισίου του εξαιρετικά λεπτού φίλτρου για να αφαιρέσετε τη διάταξη του εξαιρετικά λεπτού φίλτρου από το μηχάνημα.



γ. Αφαιρέστε το εξαιρετικά λεπτό φίλτρο από το πλαίσιο του.



δ. Τοποθετήστε το εξαιρετικά λεπτό φίλτρο στο έδαφος και ξεβγάλετε σχολαστικά την μπροστινή και μετά την πίσω πλευρά με ένα πιστόλι νερού υψηλής πίεσης. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πτυχές και οι σχισμές έχουν καθαρίσει εντελώς. Μετά τον καθαρισμό, αφήστε το να στεγνώσει σε ένα δροσερό, αεριζόμενο χώρο για να αποτρέψετε τη δημιουργία μούχλας και ετοιμάστε το για μελλοντική χρήση.

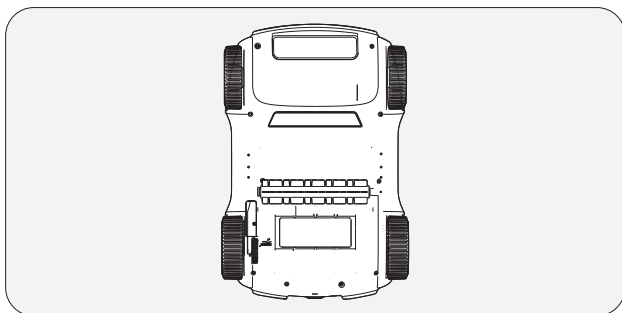


Σημειώσεις:

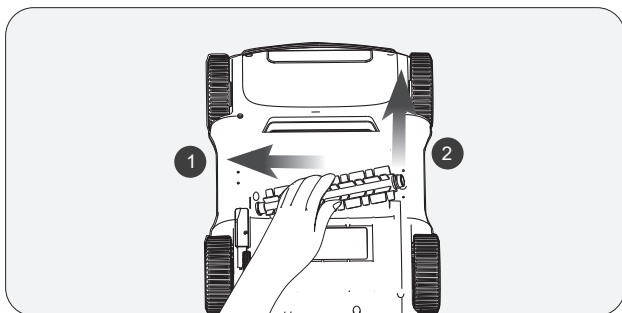
- α. Ξεβγάλτε για να καθαρίσετε το εξαιρετικά λεπτό φίλτρο μετά από κάθε χρήση ώστε να αποτρέψετε τη συσσώρευση υπολειμμάτων και την εμπλοκή.
- β. Το εξαιρετικά λεπτό φίλτρο μπορεί να παγιδεύσει σκόνη μεγέθους ακόμη και 3 μm . Χρησιμοποιήστε το όταν υπάρχουν ελάχιστα ορατά υπολείμματα (όπως πετραδάκια, φύλλα, άμμος, θραύσματα και τρίχες) αλλά το νερό φαίνεται θαμπό. Αποφεύγετε να το χρησιμοποιήσετε όταν υπάρχει μεγάλη ποσότητα τέτοιων υπολειμμάτων.
- γ. Σηκώστε το μηχάνημα από το νερό μετά από τον καθαρισμό. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε αμέσως το εξαιρετικά λεπτό φίλτρο για να αποφύγετε την παρατεταμένη συσσώρευση ακαθαρσιών, η οποία δυσκολεύει τη διαδικασία καθαρισμού.
- δ. Για τον καθαρισμό μπορούν να χρησιμοποιηθούν ουδέτερα απορρυπαντικά, αλλά δεν πρέπει να τρίβετε το εξαιρετικά λεπτό φίλτρο με βούρτσα.
- ε. Πρόγραμμα αντικατάστασης εξαιρετικά λεπτού φίλτρου: Ως αναλώσιμο, θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 4-6 εβδομάδες για να διασφαλίζεται το αποτελεσματικό φιλτράρισμα.

7. Συντήρηση

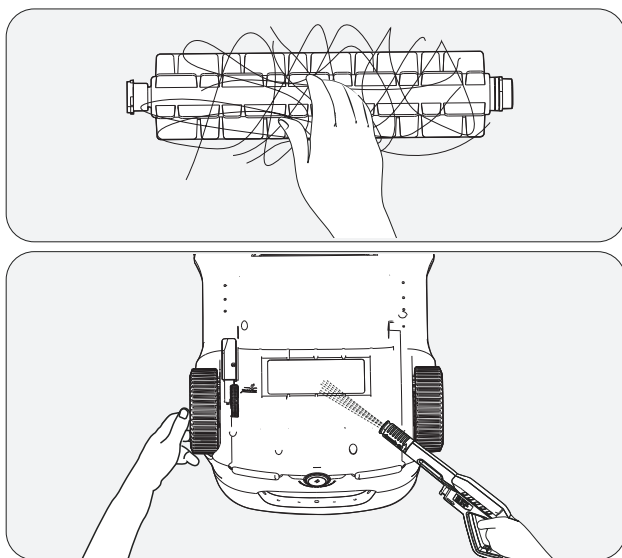
7.1 Καθαρισμός/Αντικατάσταση της κυλινδρικής βούρτσας της κάτω πλευράς
α. Τοποθετήστε τη συσκευή με ασφάλεια με την κάτω πλευρά στραμμένη προς τα επάνω.



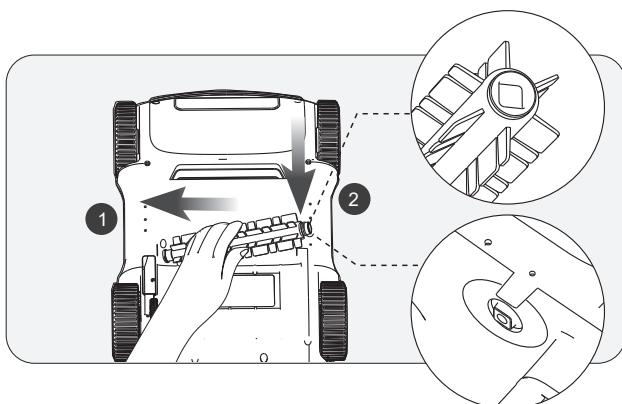
β. Κρατήστε την κυλινδρική βούρτσα με το ένα χέρι και στηρίξτε το μηχάνημα με το άλλο. Πιέστε την κυλινδρική βούρτσα απαλά προς τα κάτω όπως υποδεικνύεται από το βέλος στο παρακάτω διάγραμμα και, στη συνέχεια, σηκώστε την για να την αφαιρέσετε.



γ. Αφού αφαιρέσετε την κυλινδρική βούρτσα, καθαρίστε τυχόν υπολείμματα που έχουν μπλεχτεί σε αυτήν και υπολείμματα που έχουν μείνει στη θήκη της βούρτσας του μηχανήματος.



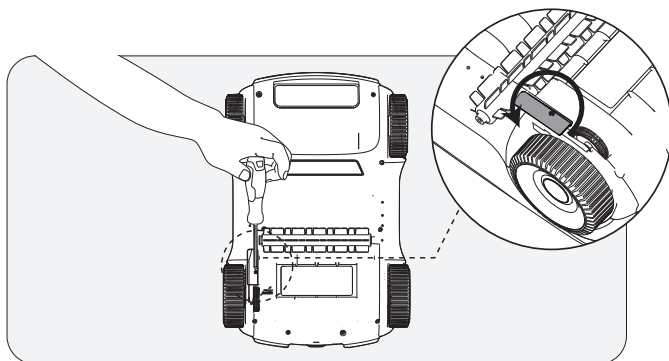
δ. Μετά τον καθαρισμό, συνδέστε ξανά την κυλινδρική βούρτσα. Ελέγξτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά κρατώντας το κέντρο της και τραβώντας την προς τα έξω. Εάν έχει τοποθετηθεί σωστά, δεν θα πρέπει να αποσπαστεί.



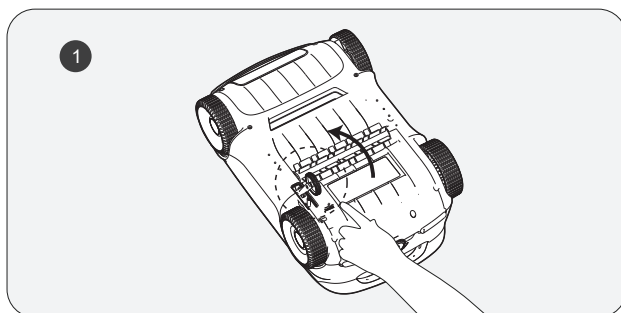
7.2 Καθαρισμός/Αντικατάσταση των κάτω τροχών

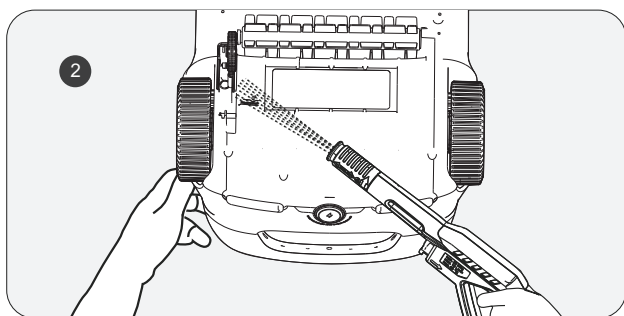
Σε περίπτωση που το μηχάνημα αλλάζει συχνά κατεύθυνση απροσδόκητα, αυτό μπορεί να οφείλεται σε ακινητοποίηση των τροχών της κάτω πλευράς. Καθαρίστε τους όπως περιγράφεται παρακάτω:

- α. Τοποθετήστε τη συσκευή με ασφάλεια με την κάτω πλευρά στραμμένη προς τα επάνω.
- β. Ξεβιδώστε τους τροχούς της κάτω πλευράς.

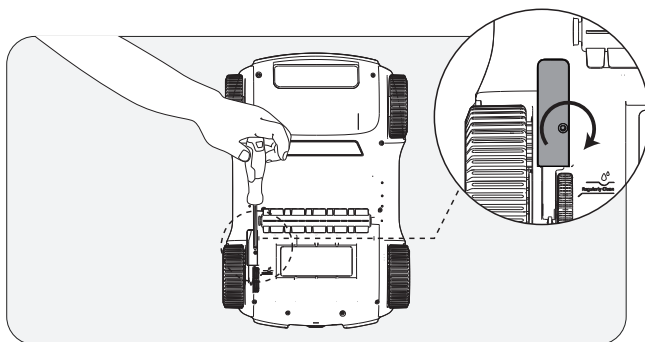


- γ. Ξεπλύνετε τυχόν ακαθαρσίες, άμμο ή υπολείμματα από τις εσωτερικές σχισμές των τροχών. Να είστε προσεκτικοί ώστε να μην χαθούν εσωτερικά εξαρτήματα, όπως ελατήρια.



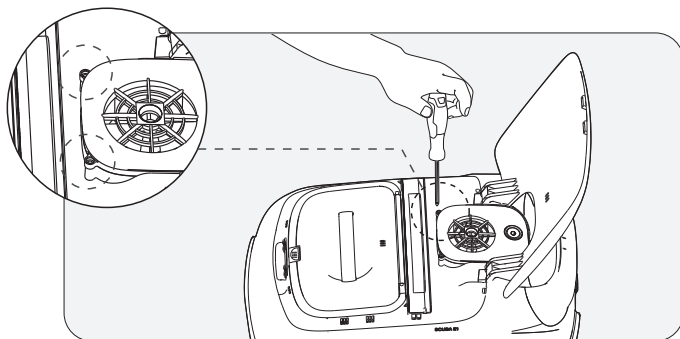


δ. Συνδέστε ξανά τους τροχούς στο μηχανήμα και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένοι.

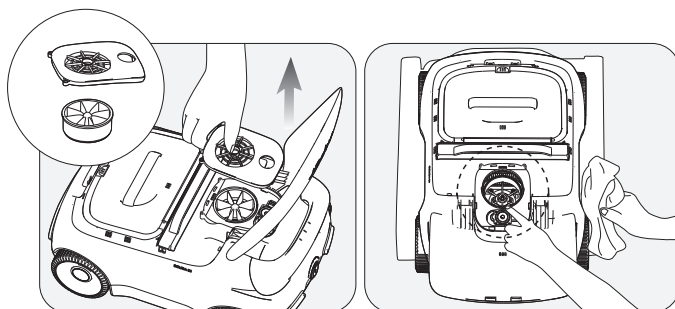


7.3 Καθαρισμός του συστήματος αποστράγγισης

α. Αφαιρέστε τις βίδες και το κάλυμμα αποστράγγισης.



β. Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα που έχουν μπλεχτεί στα πτερύγια του ανεμιστήρα του συστήματος αποστράγγισης και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα αποστράγγισης και τις βίδες.



8. Ένδειξη LED

Κατάσταση φωτεινής ένδειξης	Κατάσταση συσκευής	Περιγραφή	
Η φωτεινή ένδειξη πάλλεται	Φόρτιση	Τα χρώματα των LED υποδεικνύουν τη στάθμη μπαταρίας της συσκευής.	Σταθερή μπλε φωτεινή ένδειξη: 100%
			Μπλε: > 50%
			Κίτρινο: 50-15%
			Κόκκινο: < 15%
Σταθερή φωτεινή ένδειξη	Λειτουργία	Τα χρώματα των LED υποδεικνύουν τη στάθμη μπαταρίας της συσκευής.	Μπλε: > 50%
			Κίτρινο: 50-15%
			Κόκκινο: < 15%
Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα	Δυσλειτουργία συσκευής	1. Οι τροχοί, η βούρτσα της κάτω πλευράς ή το μοτέρ αποστράγγισης παρουσιάζουν εμπλοκή και πρέπει να καθαριστούν. 2. Υπάρχει ανωμαλία στο μοτέρ.	

9. Λίστα συσκευασίας

NO.	Όνομα	Μοντέλο	ΠΟΣ(τεμ)
1	Συσκευή καθαρισμού	Aiper Scuba E1	1
2	Φορτιστής	/	1
3	Γάντζος ανάκτησης	/	1
4	Εγχειρίδιο χρήστη	/	1
5	Καλάθι φίλτρου	/	1
6	Εξαιρετικά λεπτό φίλτρο	/	1

10. Εγγύηση

Το παρόν προϊόν έχει περάσει όλους τους ελέγχους ποιότητας και τις δοκιμές ασφαλείας, που διεξάγονται από το τεχνικό τμήμα του εργοστασίου.

1. Το παρόν προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση που καλύπτει την μπαταρία και το μοτέρ της συσκευής από την ημερομηνία αγοράς. Θα ισχύουν οι νομοθετικές διατάξεις για τους όρους της εγγύησης της αντίστοιχης χώρας.
2. Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση τροποποίησης, κακής χρήσης ή επιδιόρθωσης του προϊόντος από μη εγκεκριμένο προσωπικό.
3. Η εγγύηση καλύπτει μόνο κατασκευαστικά ελαττώματα και δεν καλύπτει άλλη ζημιά εξαιτίας κακού χειρισμού του προϊόντος από τον κάτοχό του.
4. Θα πρέπει να παρουσιαστεί ο αριθμός ή η καταχώρηση εντολής για τυχόν αξίωση ή επιδιόρθωση κατά την περίοδο κάλυψης της εγγύησης.
5. Αυτή είναι μια επιπλέον εγγύηση που παρέχεται από την AIPER INTELLIGENT SARL., 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τις δωρεάν διορθωτικές ενέργειες για την αποτυχία συμμόρφωσης για την οποία ο καταναλωτής στρέφεται κατά του πωλητή, σύμφωνα με τη νομοθεσία.
6. Email εγγύησης: service@aiper.com

Δήλωση συμμόρφωσης (CE)



Η Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. δια του παρόντος δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις απαιτήσεις των ισχυουσών οδηγιών ΕΕ 2014/35/ΕΕ (Οδηγία για τη χαμηλή τάση), 2014/30/ΕΕ (Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα), 2011/65/ΕΕ (RoHS). – Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο σε αυτόν των κωδικό QR.

Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ μπορεί να ζητηθεί από την παρακάτω διεύθυνση:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France



LE TRI
+ FACILE

BARQUETTE
+ ÉTUI



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



FR

Cet appareil
et sa batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπιστεί ως οικιακό απόβλητο. Θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

AIper®

—— bring vacation home ——

www.aiper.com

保密文件 Confidential Document